

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
17.03.2026Uhr – Ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Allgemeine Verwaltung - Kostenverrechnung
durch den Südtiroler Gemeindenverband im
EDV-Bereich - Genehmigung der Ausgabe
2026**

**Servizi generali - Fatturazione di spese nel
settore EDP da parte del Consorzio dei Comuni
della Provincia di Bolzano - approvazione della
spesa 2026**

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, den Südtiroler Gemeindenverband mit verschiedenen Dienstleistungen im EDV-Bereich für das Jahr 2026 zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 141/2025 betreffend die Kosten für das Jahr 2026;

Festgestellt, dass folgende Dienstleistungen im Jahr 2026 vom Südtiroler Gemeindenverband durchgeführt werden und hierfür die notwendigen Ausgaben zu verpflichten sind:

Dokumentenverwaltung: jährliche Wartung d.3 Lizenzen/Erweiterung d.3 Nach Bedarf: Anlage neuer Dienststellen	Gestione documentale: manutenzione annuale licenze d.3/estensione d.3 In base alle necessità: creazione di nuovi servizi
Zugang zum Firmenregister der Infocamere (Verbundanschluss mit 4 Körperschaften)	Accesso al registro delle imprese di Infocamere (accesso comune per 4 enti)
Verwaltung (inkl. DNS-Service) der Domainnamen „it“ und „eu“ durch die Südtiroler Informatik AG	Gestione (servizio DNS incluso) dei domini „it“ e „eu“ da parte della Informatica Alto Adige Spa
Legalmail	Legalmail
Antivirus und Internet: Antivirus SentinelOne, Internetzugang	Antivirus e internet: Software antivirus SentinelOne, accesso internet
Libraesva Email Protection	Libraesva Email Protection
Langzeitarchivierung	Conservazione digitale
Govway: geregelter Datenaustausch unter den öffentlichen Körperschaften – Modul für die elektronische Fakturierung	Govway: sistema pubblico di Cooperazione applicativa tra enti pubblici – modulo per la fatturazione elettronica
Sicherheitskosten (Security Manager, SIEM, CyberAct)	Costi di sicurezza (Security Manager, SIEM, CyberAct)
Zentrale Datenhaltungsdienste	Servizi di memorizzazione centralizzata
SUAP – Einheitsschalter für gewerbliche Tätigkeiten	SUAP – sportello unico per le attività produttive
ESB – Einheitsschalter für das Bauwesen	SUE – sportello unico per l'edilizia
Elix-Forms – Plattform für Online-Formulare: Wartung Zeitraum 01.10.2025-31.12.2026 und Elixpay - Wartung Zeitraum: 01.07.2026-31.12.2026	Elix-Forms – piattaforma per moduli online: Manutenzione periodo 01/10/2025-31/12/2026 Elixpay - Manutenzione periodo 01/07/2026-31/12/2026
WebeSign (Südtiroler Informatik AG)	WebeSign (Südtiroler Informatik AG)
Kurs zur Sensibilisierung für Cybersicherheit	Corso per la sensibilizzazione sulla Cyber Security
Whistleblowing Software	Whistleblowing Software
Nextcloud	Nextcloud
Wartung Gem2go	Manutenzione Gem2go

Als notwendig und gerechtfertigt erachtet, den Südtiroler Gemeindenverband mit den obgenannten Dienstleistungen im EDV-Bereich für das Jahr 2026 zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 81/2018, welche bekräftigt, dass die Aufträge der Mitglieder an den Gemeindenverband der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen nicht unterliegen und daher nicht mit einem CIG versehen sein müssen;

Nach Einsichtnahme in:

- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;

Premesso che risulta necessario incaricare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano con diverse prestazioni nel settore EDP per l'anno 2026;

Vista la comunicazione n. 141/2025 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano riguardante le spese per l'anno 2026;

Dato atto che le seguenti prestazioni verranno eseguite nell'anno 2026 dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano e per questo motivo risulta impegnare le spese necessarie;

Ritenuto necessario e giustificato ed incaricare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano per la prestazione nel settore EDP sopra citati per l'anno 2026;

Vista la comunicazione n. 81/2018 del Consorzio dei comuni della Provincia di Bolzano che ribadisce che gli affidamenti dei soci al Consorzio stesso non sono soggetti alla tracciabilità dei pagamenti e pertanto non devono essere corredati da CIG;

Visto:

- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;

- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- die geltende Gemeindegatsung;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (699tdJigTVB8BsFW9iGzz/C+moQu2sbhj/Sd4/vztJg=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (oR1d-TI6qhouWca1LQOo57EpGWBa/cGThRs3mO17Gb0U=);

Nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino-Südtirol;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) den Südtiroler Gemeindenverband mit den in den Prämissen genannten Dienstleistungen im EDV-Bereich für das Jahr 2026 zu beauftragen und die voraussichtlichen Kosten in Höhe von 9.400,00 € zuzügliche 22% Mwst., bereitzustellen und zu verpflichten;
- 2) die entsprechenden Rechnungen bei Fälligkeit zu begleichen;
- 3) die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (699tdJigTVB8BsFW9iGzz/C+moQu2sbhj/Sd4/vztJg=)
- alla regolarità contabile (oR1dTI6qhouWca1LQOo57EpGWBa/cGThRs3mO17Gb0U=);

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni Regione Trentino-Alto Adige;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge:

- 1) di incaricare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano per diverse prestazioni nel settore EDP per l'anno 2026 e di mettere a disposizione e di impegnare i costi di € 9.400,00 oltre 22% l'Iva;
- 2) di pagare le relative fatture entro la data di scadenza;
- 3) di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
---	---	-----------------------------	---	---------------------------

118	2026	01111.03.29900	11100	11.468,00 €
-----	------	----------------	-------	-------------

- 4) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
- 4) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale